

2. Арнольд О. Р., Бутова Е. Л. Психологические эффекты дельфинотерапии / Психологический журнал. 2001. №10. С.74–78.
3. Лукина Л. Н. К вопросу о реабилитации детей с синдромом аутизма в динамике процедур дельфинотерапии / Медична реабілітація, курортологія, фізіотерапія. 2001. №2. С. 24–27.
4. Дельфинотерапия для детей и их родителей / [авт.: А.П. Чуприков; А. Ванцова; С.В. Келюшок и др.]. Одесса: Астропринт, 2012.

## **ВЗАИМОСВЯЗЬ НАРЦИССИЗМА И СЕКСУАЛЬНОСТИ У МОЛОДЫХ ЛЮДЕЙ В ВОЗРАСТЕ ОТ 18 ДО 23 ЛЕТ**

**О. Г. Висакович**

За последние десятилетия в самосознании людей произошли серьезные изменения, обусловленные резкими трансформациями социально-экономических условий жизнедеятельности. В современном мире появились новые правила и образцы социального поведения, изменились социальные представления, ожидания и идеалы, формы и особенности сексуального поведения, отсутствуют единые заданные стандарты, на которые ориентируются сегодня и стремятся им соответствовать как отдельный человек, так и различные социальные группы. Также изменились и образцы, представления, идеалы сексуальности и сексуального поведения. Эти перемены в личностно значимой форме, в первую очередь, сказываются на психическом состоянии и жизни людей [3]. Происходящие события во внутренней жизни Homo sapiens нашего времени вынуждают констатировать факторы радикального перерождения – возникновение «человека нового типа» с сильной детерминантой нарциссичности [4]. Несмотря на многочисленные исследования данной проблемы, остается ряд вопросов, требующих существенной проработки. Известно, что понятие «нарциссизм» рассматривается в большей степени исходя из методологических предпочтений зарубежных и отечественных исследователей, воспроизводя достаточно разрозненную картину подходов, концепций, теоретических находок и экспериментальных данных, в целом не интегрированных и до конца не осмысленных современной психологией. Понятиям «сексуальность» и «сексуальное поведение» придается огромное значение, но сексуальность понимается разными авторами по-разному. Рассматриваются лишь девиантные особенности сексуального поведения, о здоровой сексуальности говорится мало. Отсутствуют научные данные о взаимосвязи нарциссизма и сексуальности, не показан системный анализ данного феномена в контексте развития личности, не ясно, как и с какими из психологических образований нарциссизм и сексуальность связаны наиболее тесно. В связи с чем, необходим системный анализ научного знания о нарциссизме и сексуальности, что позволило бы определить их взаимо-

связь и выявить особенности сексуального поведения человека во взаимосвязи с разными видами нарциссических проявлений.

**Объект исследования:** 52 студента БНТУ в возрасте от 18 до 23 лет.

**Предмет исследования:** взаимосвязь нарциссизма и сексуальности.

**Цель исследования:** изучить взаимосвязь разных видов нарциссизма и разных видов сексуальности, и особенностей сексуального поведения.

**Задачи исследования:**

1. Проанализировать проблемы нарциссизма и сексуальности.
2. Выявить, с помощью диагностики, проявления у людей разных видов нарциссизма.
3. Определить, с помощью диагностики, проявления у молодых людей разных видов сексуальности и особенностей сексуального поведения.
4. Экспериментально установить как разные виды нарциссизма связаны с разными видами сексуальности и особенностями сексуального поведения.

**Гипотеза:** существует взаимосвязь между нарциссическими проявлениями личности и её сексуальностью, и особенностями сексуального поведения.

**Методики:** Я-структурный тест Аммона (ISTA) [1], методика оценки сексуального профиля [2].

## **ВЫВОДЫ**

Подтвердилось, что разные виды нарциссизма в той или иной мере встречаются у каждого человека. Так, у каждого испытуемого встречаются все виды нарциссизма в разной мере и у них достаточно плавный переход от одного вида к другому, которых иногда сложно проследить. Конструктивный нарциссизм проявляется чаще всего и его средний показатель выше остальных, но низкие показатели при конструктивном нарциссизме встречаются довольно часто – у 26,9%, что говорит о несамостоятельности и зависимости личности от других. У 71,1% испытуемых высокие показатели по показателям конструктивного нарциссизма, для них характерна высокая самооценка, чувство собственного достоинства, здоровое честолюбие. Достаточно сильно у современной молодежи выражен деструктивный нарциссизм: у 19,2% испытуемых он превышает допустимые значения, и дефицитарный нарциссизм, у 15,3% превышает норму, что мешает плодотворной и всесторонней жизни личности и может быть связано, во-первых, с личностными характеристиками, сформировавшимися с детства, во-вторых, с серьёзными трансформациями социально-экономических условий жизнедеятельности.

Сексуальность тоже проявляется в разной мере у всех испытуемых. Высокие баллы по конструктивной сексуальности набрали 88,4% испы-

туемых, что характерно для чувствительных, зрелых людей, способных устанавливать тесные партнерские отношения. Довольно часто проявляется деструктивная сексуальность: у 11,5% она превышает норму, и дефицитарная сексуальность: у 9,6% испытуемых она превышает допустимый уровень, что может быть связано как с личностными особенностями, так и с появлением в обществе новых правил и образцов социального поведения, изменением социальных представлений, ожиданий и идеалов.

Деструктивная и дефицитарная сексуальность встречаются реже, чем деструктивный и дефицитарный нарциссизм на 7,7% и 5,7% соответственно.

Что касается особенностей сексуального поведения, таких как корысть, смелость, экспрессивность, избирательность, гиперсексуальность, нежность, жертвенность, щепетильность, ответственность, ревность, разнообразие сексуальных контактов, любовь как высшая ценность для человека, фемининность и нежелательность сексуальных контактов на службе: все особенности имеют среднюю и низкую степень выраженности, в среднем по всей выборке. Больше всего у испытуемых выражены такие особенности сексуального поведения как избирательность в выборе сексуального партнёра и экспрессивность, менее всего выражена такая особенность как корысть. Остальные особенности сексуального поведения занимают промежуточное положение.

Экспериментально установлены следующие взаимосвязи между разными видами нарциссизма и видами сексуальности: между конструктивным нарциссизмом и конструктивной сексуальностью, люди с такими особенностями хорошо понимают свои потребности, чувствуют потребности другого, уверены и самодостаточны; между дефицитарным нарциссизмом и дефицитарной сексуальностью - они стремятся к симбиотическому слиянию, избегают сексуальных контактов, ощущают свою ненужность и неуверенность; между деструктивным нарциссизмом и дефицитарной сексуальностью, для такого сочетания характерны трудности в интерперсональных отношениях, избегание эмоциональной близости, осторожность, сдержанность – чем выше нарциссизм, тем выше сексуальность. Также, чем ниже дефицитарный нарциссизм, тем выше конструктивная сексуальность, что значит, чем более человек независим от окружающих, чем более уверен в себе, тем более он способен наслаждаться сексуальными отношениями.

Также существует взаимосвязь между деструктивным и дефицитарным нарциссизмом, в этом случае можно говорить о противоречивости самооценки, постоянной необходимости во внимании.

Взаимосвязи между нарциссизмом и особенностями сексуального поведения: чем выше конструктивный нарциссизм, то есть целостное и

реалистичное принятие себя, чувство собственного достоинства, открытость в отношениях и ниже дефицитарный, то есть больше независимость, оптимистичность, вовлеченность, тем выше экспрессивность, смелость и решительность в сексуальных отношениях. Чем ниже дефицитарный нарциссизм, то есть чем меньше у человека проявляется неспособность воспринимать неповторимость и единственность собственного существования, чем больше он придает значение своим интересам, желаниям, имеет самостоятельные взгляды, высокую самооценку, тем выше гиперсексуальность, потребность в разнообразии в сексуальных отношениях и фемининность.

И, чем ниже деструктивный нарциссизм, то есть чем более адекватна самооценка, эмоциональность, терпимость к недостаткам других, тем выше решительность и смелость в общении с противоположным полом.

Гипотеза исследования доказана: между нарциссическими проявлениями личности и сексуальностью, и особенностями сексуального поведения существует взаимосвязь.

#### **Литература**

1. *Аммон Г.* Динамическая психиатрия. Санкт-Петербург, 1996.
2. *Слепкова В. И., Заеко Т. А.* Практикум по психологической диагностике семейных отношений. Учебно-методический комплекс. Мн., 2003.
3. *Соколов С. Е.* Ценностные корреляты нарциссических проявлений личности (в пределах психической нормы): Автореф. дис. на соискание ученой степени кандидата психологических наук, 2009.
4. *Хломов Д.* Индивидуальная история нарциссизма // Сборник материалов МГИ, 1997. С. 20–28.

## **ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА УСТОЙЧИВЫХ СРАВНЕНИЙ**

### **Д. С. Гайворонская**

Известно много способов достижения выразительности в художественной речи. Одним из таких способов, несомненно, является сравнение.

В научной литературе сравнение не нашло общепринятого определения. Так, например З.И. Хованская считает, что сравнение, «выделяющее и характеризующее те или иные свойства объекта изображения путём его сопоставления с другим предметом или явлением, обладает рядом лингвистических признаков, которые обнаруживают различную степень устойчивости, инвариантности» [10, с. 344]. Сравнение изучается отечественными и зарубежными исследователями в различных аспектах: историческом, психологическом, культурологическом, стилистическом, синтаксическом и др. Оно рассматривается как логическое средство познания мира.

С лингвистических позиций теоретическое изучение устойчивых сравнений началось в отечественной лингвистике в конце 60-х – начале